



[recyclemoreminnesota.org](http://recyclemoreminnesota.org)

## Recycle MORE Minnesota

Maggie Mattacola-Campaign Manager

PO Box 14497

St. Paul, MN 55114-0497

(651) 641-4589-Office (651) 641-4791-Fax

[www.recyclemoreminnesota.org](http://www.recyclemoreminnesota.org)

---

---

## Reciclando Los Mitos Disipados

Extractos de "Anti-Recycling Myths Commentary on 'Recycling is Garbage'"

(John Tierney, *New York Times Magazine*, June 30, 1996)

Authors: Richard A. Denison, Ph. D.; John F. Ruston

**Mito # 1:** El movimiento de reciclaje moderno es un producto de una "crisis falsa" en el espacio del terraplén creado por los medios y los ecologistas.

**Hecho:** El concentrarse en espacio del terraplén falta el punto. Las ventajas ambientales más grandes del reciclaje ocurren en la reducción de daño de la contaminación del recurso natural y la pollucion producida cuando extraer las materias primas y fabricando productos nuevos. Para más información sobre las ventajas económicas y ambientales del reciclaje vaya:

<http://www.recyclemoreminnesota.org/3es>.

**Mito # 2:** Lo pongo hacia fuera en el encintado y apenas lo tiran.

**Hecho:** En Minnesota es la ley que si algo se recoge para reciclar él debe ser reciclada.

**Mito # 3:** El espacio del terraplén es barato y abundante.

**Hecho:** El espacio del terraplén es una materia, tasada según fuente y demanda. La mayoría del crecimiento del reciclaje en los Estados Unidos ha ocurrido en regiones pobladas donde los terraplenes están costosos (concerniente al promedio de los Estados Unidos). En Minnesota, no se ha citado ningún terraplén nuevo desde los últimos años 80 debidos en parte a la oposición pública.

**Mito # 4:** El reciclaje debe pagar sí mismo.

**Hecho:** No esperamos que los terraplenes o los incineradores paguen sí mismos, ni debemos nosotros contar con el del reciclaje. La edición verdadera es cómo las costes de recicla agregue al sistema sobre el largo plazo comparado a los de métodos alternativos de gestión de desechos. Mirar las costes de reciclaje temprano en la vida de programas existentes es engañoso,

debido a las eficacias substanciales ganadas como estos programas innoven y madúrense. Las demostraciones actuales de la experiencia de los programas de reciclaje de la comunidad pueden ser coste-competitivas con opciones de disponer, al igual que la mayoría extensa de programas de reciclaje. Además, reciclando ventajas sea el conservar de la energía, contaminación reducida, y economía mejorada así que es importante que todas las comunidades estén implicadas y hacen su parte.

Mito # 5: No hay industria para los materiales reciclables.

Hecho: El reciclaje no es sólo una alternativa a la disposición inútil sólida tradicional; es la fundación para las industrias fabriles grandes en los Estados Unidos que utilizan los materiales reciclados. Estos negocios son una parte importante de nuestra economía y proporcionan la fundación del mercado para el proceso de reciclaje entero. El volumen de los materiales principales del desecho vendidos en mercados domésticos y globales está creciendo constantemente. Como con todas las materias, los precios fluctúan en un cierto plazo.

Mito # 6: El reciclaje no "excepto árboles" porque estamos creciendo por lo menos tantos árboles mientras que cortamos específicamente para hacer el papel.

Hecho: El reciclaje reduce la presión de dar vuelta a bosques naturales en granjas del árbol, creando ventajas ambientales y ventajas económicas substanciales. Este efecto es aún más pronunciado cuando el reciclaje del papel se ve en un nivel global.

Mito # 7: Las regulaciones rigurosas de los Estados Unidos aseguran que las compañías que dañan el ambiente con la fabricación de los productos se incorporan la coste en los precios.

Hecho: Muchos de los costes que se presentan de la extracción, de la fabricación, del consumo y de la eliminación de los materiales no se incluyeron en los precios pagados cuando se compran los productos y se venden los productos.

Mito # 8: Las leyes y las regulaciones equivocadas obligan a fabricantes a hacer cambios costosos en la manera de empaquetado los productos.

Hecho: La influencia afirmada de la legislación en los procesos de los productos es magnificado. La mayoría extensa de las mejoras ambientales de las fabricantes son las medidas de la reducción de los costes o las respuestas voluntarias a la demanda de cliente.

Mito # 9: El reciclaje está acercando a su potencial máximo.

Hecho: La capacidad enorme para el crecimiento en el reciclaje sigue también para la mayor parte de los productos reciclados. En hecho, sobre 1.3 millones de toneladas de material tirada cada año en Minnesota podía ser reciclado fácilmente. La compostación también celebra potencial fuerte, y somos justo comenzados en la reducción de basura, el paso más importante de todos.

Mito # 10: El reciclaje es una imposición que utiliza mucho del tiempo del público.

Hecho: Los programas de reciclaje son convenientes y bien diseñados. Por eso las personas de Minnesota puede tomar la acción en sus vidas diarias para reducir las consecuencias ambientales de los productos que consumen. Informando a los ciudadanos de sus propios gastos de consumo y actividades de eliminación con tarifas como "paga como usted tira" tiene sentidos económicos y ambientales pero solamente si los programas de reciclaje y la compostación son viables y están en lugar.

Sobre RAM: The Recycling Association of Minnesota (RAM) es una organización sin beneficio con más de 200 miembros de los sectores públicos, privados y sin beneficios. El afiliado de National Recycling Coalition, RAM de Minnesota está confiado a promover la conservación del recurso con la reutilización, el reciclaje, y usar las prácticas y los métodos más rentables y ambientalmente más sanos disponibles en Minnesota.

Sobre Recycle More: Recycle MORE Minnesota será una campaña en curso con varias fases: residencial, comercial, escuelas, entidades públicas, y un reciclaje de fuera. Estas fases serán instituidas durante los varios años próximos a través del estado para aumentar la tarifa de reciclaje de Minnesota hasta el 50% antes de 2011.

Enero de 2008. Este artículo de la muestra fue proporcionado por el MPCA y el RAM como parte del Recycle MORE, campaña de la educación de Minnesota. Ayúdenos por favor a seguir el uso de esta campaña. Envíe por favor un E-mail a [more@recycleminnesota.org](mailto:more@recycleminnesota.org) con una descripción de cómo el artículo fue utilizado, la fecha que será publicado, y la circulación estimada de la publicación. Si usted tiene cualquieras preguntas sobre la campaña, entre en contacto con por favor Maggie Mattacola 651-641-4589.